



V Bruseli 30. mája 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0128 (COD)**

8856/1/18
REV 1

TRANS 189
CODEC 748

SPRÁVA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Rada
Č. predch. dok.:	ST 8856/18 TRANS 189 CODEC 748 ST 8309/18 TRANS 164 CODEC 626
Č. dok. Kom.:	ST 9673/17 TRANS 217 CODEC 928
Predmet:	Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o interoperabilite elektronických cestných mýtnych systémov a uľahčení cezhraničnej výmeny informácií o nezaplatenom cestnom mýte v Únii (prepracované znenie) (Text s významom pre EHP) - všeobecné smerovanie

1. ÚVOD

1. Komisia 1. júna 2017 poslala uvedený návrh Európskemu parlamentu a Rade ako súčasť takzvaného *prvého balíka opatrení v oblasti mobility*.
 - Hlavným cieľom návrhu je podporiť elektronické systémy vyberania cestného mýta, ktoré by boli interoperabilné v celej Únii;
 - Komisia sa domnieva, že platnou smernicou sa nedosiahli úplne všetky jej ciele a že ju treba prepracovať;

- Komisia určila za hlavné možné problematické otázky vzhľadom na súčasnú situáciu v oblasti právnych predpisov administratívne prekážky vrátane miestnych technických špecifikácii, širokého povinného geografického pokrytia a povinných satelitných služieb pre ľahké vozidlá;
- Komisia ďalej navrhuje zaviesť systém výmeny informácií medzi členskými štátmi, ktorým sa budú identifikovať vodiči, ktorí neplatia cestné mýta;
- Návrh bol predložený ako prepracované znenie.

🗳️ Rada (prispôsobené)

🗳️ Rada

🗳️ 2 🗳️ 🗳️ [...] 🗳️ . Výbor Európskeho parlamentu pre dopravu a cestovný ruch (TRAN) 30. júna 2017 vymenoval pána Massimiliana Saliniho (PPE, IT) za spravodajcu. Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) zaujal stanovisko 28. marca 2018. Výbor pre právne veci (JURI) má zaujať stanovisko k použitiu formy prepracovaného znenia.

🗳️ 3 🗳️ 🗳️ [...] 🗳️ . Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko k návrhu 18. októbra 2017 a Výbor regiónov zaujal stanovisko 1. februára 2018.

🗳️ 4 🗳️ 🗳️ [...] 🗳️ . Holandská Poslanecká snemovňa, Senát Talianskej republiky, rumunský Senát, český Senát a francúzske Národné zhromaždenie zaujali stanoviská k uplatneniu zásady subsidiarity a proporcionality.

2. PRÁCA V RÁMCI RADY

🗳️ 5 🗳️ 🗳️ [...] 🗳️ . Pracovná skupina pre pozemnú dopravu začala návrh skúmať na zasadnutí 1. júna 2017, na ktorom ho Komisia vo všeobecnosti predstavila. Posúdenie vplyvu preskúmala 21. júna 2017.

6 . Počas bulharského predsedníctva pracovná skupina o návrhu rokovala na zasadnutiach 8. januára, 26. februára, 15. marca, 20. marca, 23. apríla a 8. mája 2018. Jednou z hlavných výziev tohto spisu bolo, ako začleniť do smernice prvky, ktoré sa považujú za podstatné v rozhodnutí Komisie 2009/750/ES¹, a hlavne zmeny, ktoré si tieto prvky vyžadujú. Výbor pre elektronické mýto² uskutočnil technické prípravné práce týkajúce sa uvedených nevyhnutných zmien. Predsedníctvo vypracovalo kompromis medzi ustanoveniami smernice a vymedzením detailov, na ktoré je Komisia splnomocnená.

7 . Druhou veľkou témou na prerokovanie pracovnou skupinou bolo rozšírenie pôsobnosti smernice o elektronickom výbere mýta o výmenu informácií o vodičoch, ktorí neplatia cestné mýto. Na jednej strane musí byť systém v súlade so zásadami a ustanoveniami, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov. Na druhej strane, vnútroštátne právne predpisy niektorých členských štátov neumožňujú stíhanie za porušenie povinnosti bez predchádzajúceho oznámenia. Pracovná skupina našla všeobecne uspokojivý kompromis, pokiaľ ide o obidve podmienky.

3. NEVYRIEŠENÉ OTÁZKY

8 . Pracovná skupina do veľkej miery vyriešila technické otázky. Nie všetky členské štáty úplne súhlasia s určitými základnými voľbami politiky, najmä pokiaľ ide o odmeňovanie. Predsedníctvo sa však domnieva, že súčasné kompromisné znenie predstavuje vyvážené a zároveň koherentné riešenie problematických otázok.

4. ZÁVER

9 . Výbor stálych predstaviteľov schválil kompromisné znenie s menšími zmenami 25. mája 2018 a rozhodol sa predložiť ho v znení, ktoré sa uvádza v prílohe k tejto správe, na zasadnutí Rady TTE (doprava) 7. júna 2018 na účel dosiahnutia všeobecného smerovania.

¹ Rozhodnutie Komisie zo 6. októbra 2009 o definícii Európskej služby elektronického výberu mýta a jej technických prvkov, Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2009, s. 11.

² Zriadený smernicou 2004/52/ES o interoperabilite elektronických cestných mýtnych systémov v Spoločenstve.

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o interoperabilite elektronických cestných mýtnych systémov a uľahčení cezhraničnej výmeny informácií o nezaplatenom cestnom mýte v Únii spoločenstve (prepracované znenie)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie ~~zmluvu o založení Európskeho spoločenstva~~, a najmä na jej článok ~~7~~ 91 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

↓ nový

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/52/ES¹ bola podstatným spôsobom zmenená.

↻ Rada

➔ Rada

➔ (1a) Je potrebné dosiahnuť interoperabilitu elektronického mýta, aby sa znížili náklady a zaťaženie spojené s platbou mýta v celej Únii. ◀

➔ (1aa) Neexistujúca interoperabilita je významným problémom pri elektronických cestných mýtnych systémoch, ak je splatný cestný poplatok spojený so vzdialenosťou, ktorú prejde vozidlo (mýto závislé od vzdialenosti), alebo s prejazdom vozidla cez konkrétny bod (napr. spoplatňovanie uzavretých oblastí, tzv. *cordon pricing*). Ustanovenia týkajúce sa interoperability elektronických cestných mýtnych systémov by sa preto mali vzťahovať len na uvedené systémy a nemali by sa vzťahovať na systémy, pri ktorých je splatný cestný poplatok spojený s časom, ktorý vozidlo strávi v spoplatnenej infraštruktúre (systémy založené na čase, nálepky). ◀

➔ (1ab) Cezhraničné presadzovanie povinnosti platiť cestné poplatky je významným problémom pri všetkých druhoch systémov bez ohľadu na to, či ide o systémy závislé od vzdialenosti, uzavreté oblasti, systémy založené na čase alebo elektronické či manuálne systémy. Ustanovenia týkajúce sa cezhraničnej výmeny informácií v prípade nezaplatenia cestného poplatku by sa preto mali vzťahovať na všetky uvedené systémy. ◀

➔ (1ac) Keďže poplatky za parkovanie nie sú v Únii jednotne klasifikované a ich prepojenie na využívanie infraštruktúry je nepriame, nemali by patriť do rozsahu pôsobnosti smernice. ◀

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/52/ES z 29. apríla 2004 o interoperabilite elektronických cestných mýtnych systémov v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 124).

- ⇒ (1b) Interoperabilita systémov elektronického vyberania mýta si vyžaduje určitú úroveň harmonizácie použitej technológie a rozhraní medzi zložkami interoperability. ☹
- ⇒ (1c) Harmonizácia technológií a rozhraní by sa mala podporiť vypracovaním a zachovávaním vhodných otvorených a verejných noriem dostupných na nediskriminačnom základe všetkým dodávateľom systémov. ☹
- ⇒ (1d) Aby palubné zariadenia pokrývali požadované komunikačné technológie, malo by sa poskytovateľom Európskej služby elektronického výberu mýta (EETS) umožniť využitie a prepojenie iných hardvérových a softvérových systémov, ktoré sa už nachádzajú vo vozidle, ako sú napríklad navigačné satelitné systémy alebo vreckové zariadenia. ☹
- ⇒ (1e) Mali by sa zohľadniť osobitné vlastnosti systémov elektronického vyberania mýta, ktoré sa v súčasnosti vzťahujú na ľahké vozidlá. Keďže žiadne z týchto systémov elektronického vyberania mýta v súčasnosti nevyužívajú satelitné určovanie polohy ani mobilné komunikácie, poskytovateľom EETS by sa malo na obmedzený čas povoliť, aby ľahké vozidlá vybavovali palubnými zariadeniami, ktoré sú kompatibilné iba s technológiou pásma 5,8 GHz. Táto výnimka by sa nemala dotýkať práva členských štátov zaviesť satelitné vyberanie mýta pre ľahké vozidlá. ☹
- ⇒ (1f) Systémy vyberania mýta založené na automatickom čítaní evidenčných čísel vozidiel (ANPR) si vyžadujú viac manuálnych kontrol mýtnych transakcií v obslužnom oddelení než systémy, ktoré využívajú palubné zariadenia. Systémy s palubnými zariadeniami sú efektívnejšie v prípade rozsiahlych oblastí elektronického mýta, zatiaľ čo systémy ANPR sú vhodnejšie pre malé oblasti, ako napríklad mestské mýto, v prípade ktorých by použitie palubných zariadení viedlo k neprimeraným nákladom a administratívne zaťaženiu.
- ⇒ Systémy ANPR môžu byť užitočné v kombinácii s inými technológiami ☹ . ☹
- ⇒ (1g) S ohľadom na technický vývoj riešení založených na ANPR by sa normalizačné orgány mali nájsť na vymedzenie potrebných technických noriem. ☹
- ⇒ (1h) Osobitné práva a povinnosti poskytovateľov EETS by sa mali vzťahovať na spoločnosti, ktoré preukážu splnenie istých požiadaviek a zaregistrujú sa ako poskytovatelia EETS v členskom štáte, v ktorom majú sídlo. ☹

- ⇒ (1i) Práva a povinnosti hlavných aktérov v oblasti EETS, t. j. poskytovateľov EETS, mýtnych úradov a používateľov EETS, by sa mali jasne vymedziť s cieľom zabezpečiť spravodlivé a skutočné fungovanie trhu. ☹
- ⇒ (1j) Je osobitne dôležité, aby sa zaistili určité práva poskytovateľov EETS, ako napríklad právo na ochranu citlivých obchodných údajov, bez toho, aby to negatívne ovplyvnilo kvalitu služieb poskytovaných mýtnym úradom a používateľom EETS. ☹
- ⇒ (1k) Od poskytovateľov EETS by sa malo vyžadovať, aby plne spolupracovali s mýtnymi úradmi v ich úsilí o presadzovanie, aby sa zvýšila celková efektívnosť systémov elektronického vyberania mýta. ☹
- ⇒ (1l) Aby si poskytovatelia EETS mohli vo vzťahu k všetkým zákazníkom v danej oblasti EETS nediskriminačne konkurovať, je dôležité, aby mali možnosť akreditovať sa pre danú oblasť v dostatočnom predstihu, aby mohli používateľom ponúkať služby od prvého dňa prevádzky systému vyberania mýta. ☹
- ⇒ (1m) Od mýtnych úradov by sa malo výslovne vyžadovať, aby poskytovateľom EETS umožnili prístup do svojej oblasti EETS na nediskriminačnom základe. ☹
- ⇒ (1n) Na zaistenie transparentnosti a nediskriminačného prístupu do oblastí EETS pre všetkých poskytovateľov EETS by sa od mýtnych úradov malo vyžadovať, aby všetky potrebné informácie týkajúce sa prístupových práv zverejnili v správe o oblasti EETS. ☹
- ⇒ (1o) Všetky rabaty alebo zľavy z mýta, ktoré členský štát alebo mýtny úrad ponúka používateľom palubného zariadenia, by sa mali za rovnakých podmienok poskytovať zákazníkom poskytovateľov EETS. ☹
- ⇒ (1p) Poskytovatelia EETS by mali byť oprávnení na spravodlivú odmenu vypočítanú podľa transparentnej a nediskriminačnej metodiky. ☹
- ⇒ (1q) Od poskytovateľov EETS by sa malo vyžadovať, aby mýtnym úradom uhradili všetky mýta, ktoré im majú zaplatiť ich zákazníci; poskytovatelia EETS by však nemali niesť zodpovednosť za mýta nezaplatené ich zákazníkmi, ak títo zákazníci majú palubné zariadenia, ktoré sa mýtnym úradom nahlásili ako zneplatnené. ☹

- (1r) Ak má právnická osoba, ktorá je poskytovateľom mýtnych služieb, aj iné úlohy v systéme elektronického vyberania mýta alebo vykonáva inú činnosť, ktorá priamo nesúvisí s elektronickým vyberaním mýta, malo by sa od nej vyžadovať, aby jej účtovné záznamy umožňovali jasné rozlíšenie nákladov a príjmov, ktoré súvisia s poskytovaním mýtnych služieb, od nákladov a príjmov, ktoré súvisia s inou činnosťou, a aby informácie o nákladoch a príjmoch, ktoré súvisia s poskytovaním mýtnych služieb, poskytovala príslušnému zmierovaciemu alebo justičnému orgánu. Krížové dotácie medzi týmito dvomi činnosťami by sa mali vylúčiť. 🗑️
- (1s) Používatelia by mali mať možnosť predplatiť si EETS prostredníctvom ktoréhokoľvek poskytovateľa EETS bez ohľadu na štátnu príslušnosť, členský štát bydliska alebo členský štát, v ktorom je vozidlo evidované. 🗑️
- (1t) S cieľom zabrániť duplicitnej platbe a zabezpečiť používateľom právnu istotu by sa platba mýta poskytovateľovi EETS mala považovať za splnenie záväzkov používateľa voči príslušnému mýtnemu úradu. 🗑️
- (1u) Zmierovacie orgány by mali byť splnomocnené overovať, či zmluvné podmienky uložené poskytovateľom EETS sú nediskriminačné. Konkrétne by mali byť splnomocnené overovať, či odmeňovanie poskytovateľov EETS zo strany mýtnych úradov rešpektuje zásady tejto smernice. 🗑️
- (1v) Prevádzkové údaje používateľov EETS sú veľmi dôležité z hľadiska zefektívnenia dopravných politík členských štátov. Členské štáty by preto mali mať možnosť žiadať tieto údaje od poskytovateľov EETS na účely navrhovania dopravných politík a zefektívnenia riadenia dopravy ➤ alebo na účely iného nekomerčného využitia zo strany štátu 🗑️, pričom sa musia dodržiavať platné pravidlá ochrany údajov. 🗑️
- (1w) Je potrebné stanoviť rámec pre postupy akreditácie poskytovateľov EETS pre mýtnu oblasť, ktorými by sa zabezpečil spravodlivý prístup na trh a zaistila náležitá úroveň služby. 🗑️

➤ (1x) Postupy posudzovania zhody so špecifikáciami a vhodnosti zložiek interoperability EETS na použitie by mali vychádzať z použitia modulov, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES¹. Pokiaľ je to možné a s cieľom podporiť rozvoj priemyslu je vhodné vypracovať postupy zahŕňajúce systém zabezpečenia kvality. Tieto postupy by mali notifikovaným orgánom umožniť posúdiť zhodu so špecifikáciami a vhodnosť zložiek interoperability EETS na použitie, aby bolo isté, že v etape projektovania, zhotovenia, uvádzania do prevádzky a počas prevádzky je výsledok v súlade s platnými nariadeniami a technickými a prevádzkovými predpismi. Notifikované orgány by mali svoje rozhodnutia čo najužšie koordinovať. 🗑

➤ (1z) S cieľom zabezpečiť pre účastníkov trhu s EETS ľahký prístup k informáciám by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby vo verejne dostupných vnútroštátnych registroch zhromaždili a uverejnili všetky dôležité údaje z hľadiska EETS. 🗑

➤ (1za) V záujme technologického pokroku je dôležité, aby mýtné úrady mali možnosť skúšať nové technológie alebo koncepty vyberania mýta. Takéto skúšky by však mali byť obmedzené a od poskytovateľov EETS by sa nemalo vyžadovať, aby sa ich zúčastňovali, pokiaľ to nie je nevyhnutné na skúšanie pilotných mýtnych systémov. Komisia by však mala mať možnosť nepovoliť takéto skúšky, ak by mohli ohroziť náležité fungovanie štandardného elektronického cestného mýtného systému. 🗑

¹ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh a o zrušení rozhodnutia 93/465/EHS (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82).

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 1
(prispôsobené)

~~vo svojej rezolúcii zo 17. júna 1997 o rozšírení telematiky v cestnej doprave, najmä vzhľadom na elektronické vyberanie poplatkov (EVP)¹, Rada vyzvala Komisiu a členské štáty, aby vyvinuli stratégiu konvergencie EVP s cieľom dosiahnuť primeranú úroveň interoperability na európskej úrovni. Oznámenie Komisie o interoperabilných systémoch elektronického vyberania poplatkov v Európe bol prvou etapou tejto stratégie;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 2
(prispôsobené)

~~väčšina členských štátov, ktoré zaviedli elektronické mýtné systémy na financovanie cestnej infraštruktúry alebo na vyberanie poplatkov užívateľov ciest (spoločne uvádzané ako „elektronické mýtné systémy“), používajú technológiu mikrovln s krátkym dosahom a frekvencie okolo 5,8 GHz, ale tieto systémy nie sú v súčasnosti úplne zlučiteľné. Práca na mikrovlnovej technológii vykonaná Európskou komisiou pre normalizáciu (CEN) vyústila v januári 2003 do vypracovania technických noriem vhodných na elektronické mýtné systémy, u ktorých sa používajú mikrovlny s frekvenciou 5,8 GHz, ktorým predchádzalo prijatie technických predbežných noriem v roku 1997. Tieto predbežné normy však nepokrývali všetky systémy 5,8 GHz na vyhradené komunikácie s krátkym dosahom (DSRC) používané v spoločenstve a obsahujú dva varianty, ktoré nie sú úplne zlučiteľné. Sú založené na modeli otvorených systémov vzájomnej komunikácie (OSI) definovanom Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu pre komunikáciu medzi počítačovými systémami;~~

¹ Ú. v. ES C 194, 25.6.1997, s. 5.

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 3
(prispôsobené)

~~výrobcovia zariadení a prevádzkovatelia infraštruktúry sa napriek tomu dohodli v rámci
spoločenstva na vývoji interoperabilných produktov založených na existujúcich systémoch DSRC
5,8 GHz. Zariadenia, ktoré budú musieť byť k dispozícii užívateľom, by mali byť schopné
komunikovať s technológiami, ktoré sa môžu používať len v nových elektronických mýtnych
systémoch, ktoré sa majú zaviesť v spoločenstve po 1. januári 2007, t. j. satelitný systém určovania
polohy, technológia mobilných komunikácií využívajúca normu GSM-GPRS a mikrovlnnú
technológiu 5,8 GHz;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 4
(prispôsobené)

~~je dôležité, aby sa čo najrýchlejšie dokončili normalizačné práce s cieľom vypracovať technické
normy zabezpečujúce technickú zlučiteľnosť medzi elektronickými mýtnymi systémami
založenými na mikrovlnovej technológii 5,8 GHz a technológii satelitného určovania polohy a
mobilných komunikácií, aby sa zabránilo ďalšej fragmentácii trhu;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 5
(prispôsobené)
⇒ Rada

⇒ [...] ⇐

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 6
⇒ Rada

⇒ [...] ⇐

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 7

je žiadúce, aby pri zavádzaní elektronických mýtnych systémov bol k dispozícii dostatok vozidlových prístrojov, aby sa zabránilo diskriminácii medzi príslušnými podnikmi;

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 8

najmä na základe ich vysokej flexibility a univerzálnosti môže použitie nových technológií satelitného určovania polohy (GNSS) a mobilných komunikácií (GSM/GPRS) v elektronických mýtnych systémoch prispieť k splneniu požiadaviek novej politiky spoplatňovania ciest, plánovanej na úrovni spoločenstva a členských štátov. Tieto technológie umožňujú registráciu prejdenej vzdialenosti kilometrov pri každej kategórii ciest bez toho, aby boli potrebné nákladné investície do infraštruktúry. Okrem toho otvárajú cestu novým bezpečnostným a informačným službám pre cestujúcich, ako sú automatické núdzové volanie spustené vozidlom zapojeným do nehody s udaním jeho polohy a aktuálne informácie o podmienkach premávky, intenzite premávky a čase jazdy. Vzhľadom na satelitné určovanie polohy, projekt Galileo, začatý Európskou úniou v roku 2002, má poskytovať od roku 2008 informácie vyššej kvality než sú informácie poskytované súčasným satelitným navigačným systémom a tieto informácie budú optimálne vhodné pre telematické služby v cestnej doprave. Európska geostacionárna navigačná prekrývacia služba (EGNOS), ktorá je jeho predchodcom, začne prevádzku už v roku 2004 s porovnateľnými výsledkami. Tieto inovačné systémy sa však môžu ukázať ako problematické vzhľadom na spoľahlivosť kontrol a prevenciu proti podvodom. Kvôli značným výhodám uvedeným vyššie sa však použitie technológií satelitného určovania polohy a mobilných komunikácií pri zavádzaní nových elektronických mýtnych systémov v zásade odporúča;

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 9
(prispôsobené)
↻ Rada

↻ [...] ↻

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 10
(prispôsobené)
↻ Rada

↻ [...] ↻

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 11

~~vodiči právom očakávajú vyššiu kvalitu služieb cestnej infraštruktúry, najmä v oblasti bezpečnosti, ako aj podstatné zníženie zhustovania na mýtniciach, hlavne v časoch dopravnej špičky a na určitých preťažených miestach cestnej siete. Koncepcia európskej elektronickej mýtnej služby musí tento záujem brať do úvahy. Okrem toho by sa mali prijať opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby technológie a komponenty, pokiaľ sú technicky uskutočniteľné, mohli byť kombinované aj s inými komponentami vozidla, najmä s elektronickým tachografom a službami núdzového volania. Intermodálne systémy by nemali byť v neskoršom štádiu vylúčené;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 12

~~montážou vhodného zariadenia by mala byť, okrem existujúcich uplatňovaní vyberania mýta, zabezpečená možnosť prístupu k ďalším budúcim uplatňovaniam;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 13

↻ Rada

↻ [...] ↻

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 14

↻ Rada

↻ [...] ↻

↓ nový

↻ Rada

↻ [...] ↻

↻ [...] ↻

(10) ↻ [...] ↻ V budúcnosti ↻ bude vhodné ↻ [...] ↻ preskúmať potenciál ↻ použitia iných vznikajúcich technológií ↻ [...] ↻ , pričom treba dôkladne vyhodnotiť náklady, prínosy, technické prekážky a ich prípadné riešenia. ↻ Je dôležité, aby sa prijali opatrenia na ochranu súčasných investícií do technológie pásma 5,8 GHz pred negatívnym vplyvom iných technológií. ↻

➔ (10a) Bez toho, aby bola dotknutá štátna pomoc a právo hospodárskej súťaže, členským štátom by sa malo povoliť vypracovať opatrenia na podporu elektronického vyberania mýta a fakturácie. ☹

➔ [...] ☹

➔ [...] ☹

(13) Problémy s identifikáciou neplatičov elektronického mýta z iných členských štátov sťažujú zavádzanie takýchto systémov, ako aj širšie uplatňovanie zásad „používateľ platí“ a „znečisťovateľ platí“ na cestách Únie, ➔ a preto je potrebné nájsť spôsob, ako identifikovať takéto osoby a spracúvať ich osobné údaje ☹ .

(14) V záujme konzistentnosti a efektívneho využívania zdrojov by systém na výmenu informácií o neplatičoch cestných poplatkov ➔ a o ich vozidlách ☹ mal využívať rovnaké nástroje ako systém na výmenu informácií o dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/413¹.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/413 z 11. marca 2015, ktorou sa uľahčuje cezhraničná výmena informácií o dopravných deliktoch súvisiacich s bezpečnosťou cestnej premávky (Ú. v. EÚ L 68, 13.3.2015, s. 9).

➤ (14a) V niektorých členských štátoch sa cestný poplatok považuje za nezaplatený až potom, ako bola povinnosť zaplatiť cestný poplatok oznámená používateľovi. Keďže touto smernicou sa nezosúladujú vnútroštátne práva v tejto súvislosti, členské štáty by mali mať možnosť uplatňovať túto smernicu s cieľom identifikovať používateľov a vozidlá na účely oznamovania. Takéto rozšírené uplatňovanie by sa však malo povoliť len v prípade splnenia určitých podmienok. ◀

➤ [...] ▶

(16) Od členských štátov by sa malo vyžadovať, aby Komisii poskytovali informácie a údaje potrebné na vyhodnotenie efektívnosti a účinnosti systému výmeny informácií o neplatičoch cestných poplatkov. Od Komisie by sa malo vyžadovať vyhodnotenie získaných údajov a informácií a navrhnutie prípadne potrebných zmien legislatívy. ➤ Komisia by mala tiež posúdiť vplyv takýchto zmien na trh poskytovania EETS vrátane malých a odľahlých oblastí EETS a v prípade potreby navrhnúť ďalšie opatrenia. ▶

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 15

~~elektronické mýtné systémy značne prispievajú k zníženiu rizika nehôd a tým k zvýšeniu bezpečnosti cestnej premávky, k zníženiu preťaženia na mýtniciach najmä v časoch dopravnej špičky. Znížia aj negatívny potenciálny dopad čakajúcich a znovu štartujúcich vozidiel a preťaženia ako aj dopad na životné prostredie spojený s výstavbou nových mýtnic alebo s rozširovaním existujúcich mýtnic;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 16
(prispôsobené)

~~Bielá kniha o európskej dopravnej politike do roku 2010 obsahuje ciele bezpečnosti a plynulosti cestnej dopravy. Interoperabilné inteligentné dopravné služby a systémy sú kľúčovým nástrojom pri dosahovaní týchto cieľov;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 17
(prispôsobené)
↻ Rada

- (17) ↻ [...] ↻ Presadzovanie povinnosti uhrádzať cestné poplatky, identifikácia vozidla a vlastníka alebo držiteľa vozidla, v prípade ktorých sa cestný poplatok považuje za nezaplatený, a zhromažďovanie informácií o používateľovi na účely zabezpečenia plnenia povinností, ktoré má mýtny úrad voči daňovým orgánom, zahŕňa ↻ [...] ↻ spracovanie osobných údajov. Také spracovanie sa musí vykonávať v súlade s pravidlami ~~spoločenstva~~ Únie stanovenými ~~medzi iným okrem iného v smernici Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov¹ nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679², smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680³ a v smernici ~~2002/58/ES Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúcej sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií⁴~~. Právo na ochranu osobných údajov je výslovne uznané článkom 8 Charty základných práv Európskej únie;~~

¹ ~~Ú. v. ES 281, 23.11.1995, s. 31. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) 1882/2003 (Ú. v. EÚ 284, 31.10.2003, s. 1)~~

² ~~Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).~~

³ ~~Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetřovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).~~

⁴ ~~Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 18

~~automatické zaúčtovanie mýtnych poplatkov na bankové účty alebo kreditné/debetné karty v
spoločenstve a v tretích štátoch je podmienené plne funkčným platobným priestorom spoločenstva s
nediskriminačnými poplatkami za služby;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 19

~~systemy elektronického vyberania mýta, ktoré sú v prevádzke v členských štátoch, by mali spĺňať
nasledovné základné kritériá: systém by mal byť schopný prebrať budúce technologické a
systémové zlepšenia bez nákladnej výmeny starších modelov a metód, náklady komerčných a
súkromných užívateľov ciest na zavedenie systémov by mali byť nepodstatné v porovnaní s
výhodami takých užívateľov ako aj spoločnosti ako celku, a ich zavedenie v každom členskom štáte
by malo byť nediskriminačné v každom ohľade pre domácich užívateľov a užívateľov ciest z iných
členských štátov;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 20
(prispôsobené)

~~pretože ciele tejto smernice, najmä interoperabilita elektronických mýtnych systémov na vnútornom
trhu a zavedenie Európskej elektronickej mýtnej služby pokrývajúcej celú cestnú sieť spoločenstva,
nemôžu byť dostatočne dosiahnuté členskými štátmi, a preto sa môžu vzhľadom na ich európsky
rozmer lepšie dosiahnuť na úrovni spoločenstva, môže spoločenstvo prijať opatrenia v súlade s
princípom subsidiarity stanoveným v článku 5 zmluvy. V súlade s princípom proporcionality
stanoveným v uvedenom článku nejde táto smernica nad rámec, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie
týchto cieľov;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 21
(prispôsobené)

~~malo by byť zabezpečené zapojenie zainteresovaných strán (ako sú prevádzkovatelia mýtnej služby, prevádzkovatelia infraštruktúry, elektronický a automobilový priemysel a užívatelia) do konzultácií o technických a zmluvných aspektoch vytvárania európskej elektronickej mýtnej služby. Komisia by mala prípadne konzultovať s mimovládnyimi organizáciami pôsobiacimi v oblasti ochrany súkromia, bezpečnosti na cestách a životného prostredia;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 22
(prispôsobené)

~~na zriadenie európskej elektronickej mýtnej služby musí výbor pre elektronickeé mýto ustanovený touto smernicou stanoviť zásady;~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 23

(18) Táto smernica nemá vplyv na slobodu členských štátov stanoviť predpisy, ktorými sa riadi spoplatňovanie cestnej infraštruktúry a daňové záležitosti.

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124, odôvodnenie 24

~~opatrenia nevyhnutné na vykonávanie tejto smernice by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy výkonu vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu¹;~~

¹ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

↓ nový

↻ Rada

(19) Na [...] uľahčenie cezhraničnej výmeny informácií o vozidlách a vlastníkoch alebo držiteľoch vozidiel, za ktoré neboli zaplatené cestné poplatky, [...] by sa právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mala delegovať na Komisiu s cieľom prispôbiť [...] prílohu II zmenám v právnych predpisoch Únie. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie viedla v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

↻ (19a) Vykonávanie tejto smernice si vyžaduje jednotné podmienky uplatňovania technických a administratívnych špecifikácií pre zavádzanie postupov a rozhraní medzi aktérmi v oblasti EETS v členských štátoch, a to s cieľom uľahčiť interoperabilitu a zabezpečiť, aby sa vnútroštátne trhy výberu mýta riadili rovnocennými pravidlami. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tejto smernice a vymedziť tieto technické a administratívne špecifikácie by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011².

¹ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú.v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (21) Táto smernica by sa mala uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehoty uvedenej v časti B prílohy V na transpozíciu smernice do vnútroštátneho práva.
- (22) V súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov,

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôsobené)

⇒ nový

⇒ Rada

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

⇒ KAPITOLA I ◂

⇒ VŠEOBECNÉ USTANOVENIA ◂

Článok 1

~~Cieľ~~ ◊ Predmet úpravy ◊ a ◊ rozsah ◊ pôsobnosti

1. Táto smernica stanovuje podmienky potrebné na zaručenie interoperability elektronických mýtnych systémov a na uľahčenie cezhraničnej výmeny údajov o evidencii vozidiel týkajúcich sa vozidiel a vlastníkov alebo držiteľov vozidiel, za ktoré neboli zaplatené cestné poplatky [...] v spoločenstve Únii. Vztahuje sa na [...] všetky druhy cestných poplatkov na celej cestnej sieti spoločenstva Únie vrátane všetkých mestských a mimomestských ciest, diaľnic, ciest vyššej a nižšej kategórie a rôznych stavebných konštrukcií ako tunely, mosty a prevozné lode.

⇒ Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli ovplyvnené rozhodnutia členských štátov vyberať poplatky za určité typy vozidiel, určovať výšku týchto poplatkov a účel, na ktorý sa vyberajú. ⇐

2. ⇒ [...] ⇐ ⇒ Články 3 až 4p sa nevzťahujú ⇐ na:

a) cestné mýtné systémy ⇒ [...] ⇐ ⇒ , ktoré nie sú elektronické v zmysle článku 2 písm. db) ⇐ ;


~~b) elektronické mýtné systémy, ktoré nevyžadujú inštalovanie palubného zariadenia;~~


~~eb)~~ malé čisto miestne cestné mýtné systémy, ~~u~~ pri ktorých by náklady na zabezpečenie zhody s požiadavkami ⇒ [...] ⇐ ⇒ článkov 3 až 4p ⇐ boli neúmerne v porovnaní s prínosmi;


⇒ [...] ⇐


⇒ 2a. Táto smernica sa nevzťahuje na poplatky za parkovanie. ⇐

3. ~~Na dosiahnutie cieľu stanoveného v odseku 1 sa zriaďuje interoperability Európska elektronických cestných mýtnych služba systémov v Únii zabezpečí európska služba elektronického výberu mýta (EETS), ktorá je doplnkom národných elektronických mýtnych služieb členských štátov a zaručuje v celom spoločenstve pre užívateľov interoperabilitu elektronických mýtnych systémov, ktoré už boli zavedené v členských štátoch a tých, ktoré budú v budúcnosti zavedené v rámci tejto smernice.~~

4. Ak sa podľa vnútroštátneho práva musí používateľovi oznámiť povinnosť zaplatiť pred tým, ako sa poplatok môže považovať za nezaplatený, členské štáty môžu uplatňovať túto smernicu aj na identifikáciu vlastníka alebo držiteľa vozidla, ak sú splnené všetky tieto podmienky: 

b) neexistujú žiadne iné prostriedky na identifikáciu majiteľa alebo držiteľa vozidla a 

c) oznámenie vlastníkovi alebo držiteľovi vozidla o povinnosti zaplatiť je povinným krokom postupu zaplataenia cestného poplatku podľa vnútroštátneho práva. 

5. Ak sa členský štát rozhodol uplatňovať odsek 4, prijme potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby akékoľvek následné kroky v súvislosti s povinnosťou zaplatiť cestný poplatok vykonávali výlučne orgány verejnej moci. Odkazy na nezaplataenie cestného poplatku v tejto smernici zahŕňajú prípady, na ktoré sa vzťahuje odsek 4, ak členský štát, v ktorom dôjde k nezaplataeniu, uplatňuje uvedený odsek. 




↓ nový

➔ Rada

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a)  [...]  „mýtna služba“ je služba, ktorá umožňuje používateľom s jednou zmluvou a v prípade potreby s jedným súborom palubných zariadení používať vozidlo v jednej alebo viacerých oblastiach EETS. Zahŕňa najmä: 

- – prípadné poskytnutie prispôbeného palubného zariadenia používateľom a zachovanie jeho funkčnosti. ©
- – zaručenie, že sa mýtnemu úradu zaplatí mýto, ktoré má zaplatiť používateľ. ©
- – poskytnutie platobného prostriedku používateľovi alebo akceptovanie existujúceho prostriedku. ©
- – výber mýta od používateľov. ©
- – riadenie zákazníckych vzťahov s používateľom. ©
- – vykonávanie a dodržiavanie politík v oblasti bezpečnosti a ochrany súkromia, pokiaľ ide o mýtné systémy. ©

- ☞ aa) „poskytovateľ mýtnej služby“ je právnická osoba, ktorá poskytuje mýtne služby v jednej alebo viacerých oblastiach EETS pre jednu alebo viaceré triedy vozidiel; ☞
- b) „mýtny úrad“ je verejný alebo súkromný subjekt, ktorý vyberá ☞ [...] ☞ mýto za pohyb vozidiel v oblasti ☞ EETS ☞ ☞ [...] ☞;
- ☞ ba) „budúci mýtny úrad“ je verejný alebo súkromný subjekt, ktorý bol určený, aby sa stal mýtnym úradom v budúcej oblasti EETS; ☞
- c) „poskytovateľ EETS“ je subjekt, ktorý udeľuje prístup k EETS užívateľovi EETS ☞ [...] ☞ a ktorý je zaregistrovaný v členskom štáte sídla;
- d) „užívateľ EETS“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má zmluvu s poskytovateľom EETS na účely prístupu k EETS;
- ☞ da) „EETS“ je mýtna služba, ktorú poskytovateľ EETS poskytuje používateľovi EETS na základe zmluvy v jednej alebo viacerých oblastiach EETS; ☞
- ☞ (db) „elektronický cestný mýtny systém“ je systému výberu mýta, v ktorom povinnosť používateľa zaplatiť mýto vzniká výlučne automatickým zistením prítomnosti vozidla na určitom mieste prostredníctvom diaľkovej komunikácie s palubným zariadením vo vozidle či automatického rozpoznanie evidenčného čísla vozidla a je s týmto zistením spojená; ☞
- e) „oblasť ☞ EETS ☞ ☞ [...] ☞“ je cesta, cestná sieť, stavba ako most alebo tunel, alebo trajekt, za ktoré ☞ [...] ☞ ☞ sa vyberá mýto prostredníctvom elektronického cestného mýtného systému ☞ ;

- f) „palubné zariadenie“ je súbor všetkých hardvérových a softvérových komponentov [...] poskytovaných v rámci mýtnej služby, ktorý je montovaný alebo prítomný na palube vozidla na účel zberu, uchovávanía, spracovania a diaľkového prijímania/odosielania údajov. Palubné zariadenie môže byť jedným prístrojom alebo integrovaným systémom ;
- fa) „hlavný poskytovateľ služby“ je poskytovateľom mýtnej služby s osobitnými povinnosťami, ako je napríklad povinnosť podpísať zmluvy so všetkými zainteresovanými používateľmi, alebo osobitnými právami, ako sú napríklad osobitné odmeny alebo zaručená dlhodobá zmluva, ktoré sa odlišujú od práv a povinností ostatných poskytovateľov služieb;
- fb) „zložka interoperability“ je akýkoľvek základný komponent, skupina komponentov, montážna podskupina alebo úplný montážny celok zariadenia, ktoré sú alebo majú byť začlenené do EETS a od ktorých priamo alebo nepriamo závisí interoperabilita služby, vrátane hmotných a nehmotných predmetov, ako je softvér;
- fc) „vhodnosť na použitie“ je schopnosť zložky interoperability reprezentatívne integrovanej do EETS v súvislosti so systémom mýtného úradu dosiahnuť a udržať si predpísanú výkonnosť pri prevádzke;
- fe) „kontextové údaje o mýte“ sú informácie vymedzené zodpovedným mýtnym úradom, ktoré sú potrebné na stanovenie mýta splatného za pohyb vozidla v určitej mýtnej oblasti a na uzavretie mýtnej transakcie;
- ff) „výkaz o mýte“ je správa pre mýtny úrad, ktorou sa potvrdzuje prítomnosť vozidla v oblasti EETS, vo formáte dohodnutom medzi poskytovateľom mýtnej služby a mýtnym úradom;
- fg) „parametre klasifikácie vozidiel“ sú informácie týkajúce sa vozidla, podľa ktorých sa na základe kontextových údajov o mýte vypočítava mýto;
- fh) „obslužné oddelenie“ je centrálny elektronický systém, ktorý používa mýtny úrad, skupina mýtnych úradov, ktoré vytvorili centrum interoperability, alebo poskytovateľ EETS na zhromažďovanie, spracovanie a zasielanie informácií v rámci elektronického cestného mýtného systému;

- ☞ fi) „podstatne zmenený systém“ je existujúci elektronický cestný mýtny systém, ktorý prešiel alebo prechádza zmenou, ktorá si vyžaduje, aby poskytovatelia EETS vykonali úpravy na zložkách interoperability, ktoré sú v prevádzke, ako je napríklad preprogramovanie alebo preskúšanie palubných zariadení alebo prispôsobenie rozhraní ich obslužných oddelení, a vyžaduje si opätovnú akreditáciu; ☹
- ☞ fj) „akreditácia“ je proces definovaný a riadený mýtnym úradom, ktorý musí poskytovateľ EETS podstúpiť pred získaním povolenia na poskytovanie EETS v oblasti EETS; ☹
- g) „☞ mýto a ☹ cestný poplatok“ je poplatok, ktorý musí účastník cestnej premávky zaplatiť za pohyb po danej ceste, cestnej sieti, stavbe ako most alebo tunel, alebo za použitie trajektu;
- h) „nezaplatenie cestného poplatku“ je ☞ [...] ☹ ☞ delikt spočívajúci v tom ☹, že účastník cestnej premávky nezaplatil cestný poplatok v členskom štáte v zmysle ☞ požiadaviek platných v danom členskom štáte ☹ ☞ [...] ☹;
- i) „členský štát evidencie“ je členský štát ☞, v ktorom je evidované vozidlo, ktoré podlieha zaplateniu ☹ ☞ [...] ☹ cestného poplatku;
- j) „národné kontaktné miesto“ je príslušný orgán ☞ členského štátu ☹ určený na ☞ cezhraničnú ☹ výmenu údajov o evidencii vozidiel;
- k) „automatické vyhľadávanie“ je online prístupový proces na prehľadávanie databáz jedného, viacerých alebo všetkých členských štátov ☞ [...] ☹;

l) ➔ „vozidlo“ je motorové vozidlo alebo návesová jazdná súprava, ktoré sú určené alebo používané na cestnú prepravu osôb alebo tovaru; ⦿ ➔ [...] ⦿

m) „držiteľ vozidla“ je osoba, na ktorej meno je vozidlo evidované v zmysle zákonov členského štátu evidencie;

n) „ťažké vozidlo“ je vozidlo ➔ [...] ⦿ , ktoré má najväčšiu prípustnú hmotnosť nad 3,5 tony ➔ [...] ⦿;

o) „ľahké vozidlo“ je ➔ [...] ⦿ ➔ vozidlo, ktoré má najväčšiu prípustnú hmotnosť nepresahujúcu 3,5 tony ⦿.

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôsobené)

⇒ nový

⇒ Rada

Článok ~~2~~ 3

Technické riešenia

1. Všetky nové elektronické ~~cestné~~ mýtné systémy, ktoré si vyžadujú montáž alebo použitie palubného zariadenia, ~~uvedené do prevádzky od 1. januára 2007~~ musia na vykonávanie elektronických mýtnych transakcií používať jednu alebo viaceré z týchto ~~týchto~~ technológií:
- a) ~~satelitné určovanie polohy;~~
 - b) ~~mobilné komunikácie;~~
 - c) ~~5,8 GHz mikrovlnovú technológiu.~~
- ⇒ Existujúce elektronické ~~cestné~~ mýtné systémy, ktoré si vyžadujú montáž alebo použitie palubného zariadenia a ktoré využívajú ~~iné~~ technológie, musia byť v súlade s požiadavkami stanovenými v prvom pododseku tohto odseku, ak sa vykonávajú významné technologické vylepšenia.
- a) ~~satelitné určovanie polohy;~~
 - b) ~~mobilné komunikácie podľa normy GSM-GPRS (GSM TS 03.60/23.060);~~
 - c) ~~5,8 GHz mikrovlnovú technológiu.~~

↓ nový

☞ Rada

☞ 1a. V súlade s postupom stanoveným v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2015/1535/EÚ¹ Komisia požiada príslušné normalizačné orgány o rýchle prijatie noriem uplatniteľných na elektronické cestné mýtné systémy s ohľadom na technológie uvedené v odseku 1 prvom pododseku a technológiu ANPR a podľa potreby o ich aktualizáciu. Komisia normalizačné orgány požiada o zaistenie trvalej kompatibility žložiek interoperability. ☹

2. Palubné zariadenia, ktoré využívajú technológiu satelitného určovania polohy ☞ a uvedú sa na trh po [ÚV vložte dátum: 30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti] ☹, musia byť kompatibilné s polohovacími službami systému Galileo ☞ [...] ☹

☞ [...] ☹

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 1).

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124

~~2. Európska elektronická mýtna služba sa uvádza do prevádzky podľa článku 3 ods. 1. Prevádzkovatelia poskytnú k dispozícii zainteresovaným užívateľom palubné zariadenia vhodné na použitie vo všetkých elektronických mýtnych systémoch, ktoré sú v prevádzke v členských štátoch a ktoré používajú technológie uvedené v odseku 1 a sú vhodné na používanie vo všetkých typoch vozidiel, v súlade s harmonogramom stanoveným v článku 3 ods. 4. Tieto zariadenia musia byť minimálne interoperabilné a schopné komunikácie so všetkými systémami prevádzkovanými v členských štátoch a musia používať technológie uvedené v odseku 1. Podrobné opatrenia v tomto ohľade stanoví výbor uvedený v článku 5 ods. 1 vrátane opatrení týkajúcich sa dostupnosti palubného zariadenia tak, aby bol uspokojený dopyt zainteresovaných užívateľov.~~

↓ nový
➔ Rada

4. Palubné zariadenia môžu využívať vlastný hardvér a softvér, iné hardvérové a softvérové prvky prítomné vo vozidle, alebo oboje. Na komunikáciu s inými hardvérovými systémami vo vozidle môže palubné zariadenie využívať aj iné technológie než tie uvedené v [\[...\]](#) [odseku 1 prvom pododseku](#), pokiaľ sa zabezpečí bezpečnosť, kvalita služieb a súkromie .
- [Palubné zariadenia EETS môžu uľahčovať aj iné služby než výber mýta za predpokladu, že prevádzka týchto služieb nezasahuje do mýtnych služieb v žiadnej oblasti EETS.](#)

5. ~~Bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov zaviesť pre ľahké vozidlá elektronické cestné mýtné systémy založené na satelitnom určovaní polohy alebo mobilných komunikáciách, [...] poskytovatelia EETS môžu do 31. decembra 2017 poskytovať užívateľom ľahkých vozidiel palubné zariadenia, ktoré sú vhodné na použitie iba s 5,8 GHz mikrovlnnou technológiou, na použitie v oblastiach EETS, v ktorých sa nevyžadujú technológie satelitného určovania polohy alebo mobilných komunikácií.~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôbené)

⇒ nový

⇒ Rada

~~3. Odporúča sa, aby nové elektronické mýtné systémy uvedené do prevádzky po prijatí tejto smernice, používali technológie satelitného určovania polohy a mobilných komunikácií uvedené v odseku 1. Komisia v spolupráci s výborom uvedeným v článku 5 ods. 1 vypracuje do 31. decembra 2009 správu o možnom presune do systémov používajúcich iné technológie. Táto správa bude obsahovať štúdiu použitia každej z technológií uvedených v odseku 1, ako aj analýzu nákladov a prínosov. V prípade potreby Komisia priloží k správe návrh o stratégii presunu adresovaný Európskemu parlamentu a Rade.~~

~~4. Bez ohľadu na odsek 1, palubné zariadenie môže byť vhodné aj pre iné technológie pod podmienkou, že to nevedie k dodatočnému zaťaženiu užívateľov alebo k ich diskriminácii. Palubné zariadenie môže byť prípadne spojené s elektronickým tachografom vozidla.~~

~~5. Ak členské štáty majú mýtné systémy, prijímajú potrebné opatrenia na zvýšenie používania elektronických mýtnych systémov. Musia sa snažiť o to, aby najneskôr od 1. januára 2007 minimálne 50 % vozidiel na každej mýtnici mohlo používať elektronické mýtné systémy. Jazdný pruh používaný na vyberanie elektronického mýta sa môže využiť aj na vyberanie mýta inými prostriedkami, s patričným zreteľom na bezpečnosť.~~

~~6. Práce na interoperabilite existujúcich technológií vyberania mýta vykonané v rámci Európskej elektronickej mýtnej služby zabezpečia plnú zlučiteľnosť a vzájomné prepojenie s technológiami uvedenými v odseku 1 a ich zariadeniami.~~

~~☉ [...] ☺~~

~~Článok 3~~

~~Zriadenie Európskej elektronickej mýtnej služby~~

~~1. Zriadi sa Európska elektronická mýtna služba, ktorá zahŕňa celú cestnú sieť spoločenstva, na ktorej sa mýta alebo poplatky za použitie cesty vyberajú elektronicke. Táto elektronická mýtna služba je vymedzená zmluvným súborom pravidiel umožňujúcich všetkým prevádzkovateľom a/alebo emitentom poskytovať službu, ako aj súborom technických noriem a požiadaviek a jedinou zmluvou medzi zákazníkmi a prevádzkovateľmi a/alebo emitentami ponúkajúcimi službu. Táto zmluva, ktorá môže byť uzavretá s prevádzkovateľom ktorejkoľvek časti siete a/alebo emitentom, umožní predplatiteľom prístup k službe na celej sieti.~~

~~4. Keď členské štáty majú národné systémy elektronickeho vyberania mýta zabezpečia, aby prevádzkovatelia a/alebo emitenti ponúkali Európsku elektronicnú mýtnu službu svojim zákazníkom podľa tohto harmonogramu:~~

~~a) pre všetky vozidlá s celkovou hmotnosťou nad 3,5 t a pre vozidlá umožňujúce prepravu viac než deviatich osôb (vodič + 8) najneskôr tri roky potom, čo boli prijaté rozhodnutia o vymedzení Európskej elektronickej mýtnej služby, ako je uvedené v článku 4 ods. 4;~~

~~b) pre všetky ostatné typy vozidiel najneskôr päť rokov potom, čo boli prijaté rozhodnutia o vymedzení Európskej elektronickej mýtnej služby, ako je uvedené v článku 4 ods. 4~~

↓ 219/2009 čl. 1 a príloha – bod 7.7.

~~2. V prípade potreby sa môže príloha z technických dôvodov prispôbiť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 5 ods. 2.~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôbené)
↻ Rada

↓ 219/2009 čl. 1 a príloha – bod 7.7.

~~4. Komisia prijme rozhodnutia týkajúce sa vymedzenia európskej elektronickej mýtnej služby. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 5 ods. 2. Tieto rozhodnutia sa prijímajú len vtedy, keď na základe posúdenia príslušných štúdií existujú všetky predpoklady na to, aby bola interoperabilita funkčná zo všetkých hľadísk vrátane technických, právnych a komerčných podmienok.~~

~~5. Komisia prijme technické rozhodnutia týkajúce sa realizácie európskej elektronickej mýtnej služby. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 5 ods. 2.~~

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôbené)
⇒ Rada

⇒ [...] ⇐

☞ KAPITOLA II

VŠEOBECNÉ ZÁSADY EETS

Článok 4

Evidencia poskytovateľov EETS

Každý členský štát zavedie postup registrácie poskytovateľov EETS. Registrujú sa subjekty usadené na jeho území, ktoré o registráciu požiadajú a sú schopné preukázať, že splnili tieto požiadavky:

- a) sú držiteľmi osvedčenia podľa normy EN ISO 9001 alebo rovnocenného osvedčenia;
- b) dokázateľne disponujú technickým vybavením a sú držiteľmi vyhlásenia alebo osvedčenia ES o zhode zložiek interoperability so špecifikáciami;
- c) preukážu spôsobilosť v oblasti poskytovania služieb elektronického výberu mýta alebo v iných relevantných oblastiach;
- d) majú primeranú finančnú spôsobilosť;
- e) dodržiavajú globálny plán riadenia rizika, ktorý najmenej každé dva roky podlieha auditu;
- f) majú dobrú povesť.

Článok 4a

Povinnosti poskytovateľov EETS

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorých zaregistrovali, uzavreli v lehote 36 mesiacov od ich registrácie zmluvy o EETS vzťahujúce sa na všetky oblasti EETS na území aspoň štyroch členských štátov. Prijímú tiež opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS uzavreli zmluvy vzťahujúce sa na všetky oblasti EETS v členskom štáte v lehote 24 mesiacov od uzavretia prvej zmluvy v tomto členskom štáte, s výnimkou tých oblastí EETS, v ktorých zodpovedné mýtné úrady nespĺňajú ustanovenia článku 4b ods. 3.
2. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorých zaregistrovali, nepretržite zachovávali pokrytie všetkých oblastí EETS, pre ktoré uzavreli zmluvy. Prijímú tiež opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade, že poskytovateľ EETS nie je schopný zachovať pokrytie oblasti EETS, pretože mýtny úrad nespĺňa ustanovenia článkov 4b ods. 2 alebo 4j ods. 3, tento poskytovateľ EETS čo najskôr obnovil pokrytie danej oblasti.
3. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorých zaregistrovali, zverejňovali informácie o oblastiach EETS, ktoré pokrývajú, ako aj o akýchkoľvek zmenách takéhoto pokrytia.

4. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorých zaregistrovali alebo ktorí poskytujú EETS na ich území, poskytovali používateľom EETS v prípade potreby palubné zariadenia, ktoré spĺňajú príslušné technické požiadavky ustanovené v tejto smernici a v aktoch uvedených v článkoch 4i ods. 4 a 4j ods. 7, ako aj v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ¹ a smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ². Od dotknutých poskytovateľov EETS môžu požadovať dôkaz toho, že uvedené požiadavky sú splnené.
7. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorí poskytujú EETS na ich území, viedli zoznamy zneplatnených palubných zariadení, ktoré súvisia s ich zmluvami o EETS s používateľmi EETS. Prijímú tiež opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa takéto zoznamy viedli v prísnom súlade s pravidlami Únie o ochrane osobných údajov, ktoré sa ustanovujú okrem iného v nariadení (EÚ) 2016/679 a smernici 2002/58/ES.
8. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorých zaregistrovali, zverejnili ich politiku uzatvárania zmlúv s používateľmi EETS.
10. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorí na ich území poskytujú EETS, poskytovali mýtnym úradom informácie potrebné na výpočet a uplatňovanie mýta na vozidlá používateľov EETS alebo poskytovali mýtnym úradom všetky informácie, ktoré tieto úrady potrebujú na overenie výpočtu mýta pre vozidlá používateľov EETS, ktoré uplatňujú poskytovatelia EETS.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES (Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62).

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79).

12. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS, ktorí poskytujú EETS na ich území, spolupracovali s mýtnymi úradmi pri ich úsilí o identifikáciu osôb podozrivých z nezaplatenia poplatku. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade podozrenia, že účastník cestnej premávky nezaplatil cestný poplatok, mýtny úrad mal možnosť získať od poskytovateľa EETS údaje týkajúce sa vozidla, ktorého sa nezaplatenie cestovného poplatku týka, a majiteľa alebo držiteľa tohto vozidla, ktorý je zákazníkom dotknutého poskytovateľa EETS. Takéto údaje dá poskytovateľ EETS okamžite k dispozícii.

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad nesprístupnil takéto údaje žiadnemu inému poskytovateľovi mýtnej služby. Prijímú tiež opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa v prípade, že mýtny úrad a poskytovateľ mýtnej služby sú súčasťou jedného subjektu, údaje používali výlučne na účely identifikácie osôb podozrivých z nezaplatenia poplatku alebo v súlade s článkom 8 (2a).

13. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad zodpovedný za oblasť EETS na ich území mal možnosť získať od poskytovateľa EETS údaje týkajúce sa všetkých vozidiel vo vlastníctve alebo v držbe zákazníkov poskytovateľa, ktorí v danom časovom období viedli vozidlo v oblasti EETS, za ktorú je daný mýtny úrad zodpovedný, ako aj údaje o vlastníkoch alebo držiteľoch týchto vozidiel, pokiaľ mýtny úrad tieto údaje potrebuje na plnenie svojich záväzkov voči daňovým orgánom. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovateľ EETS požadované údaje poskytol najneskôr do dvoch dní od doručenia žiadosti. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad nesprístupnil takéto údaje žiadnemu inému poskytovateľovi mýtnej služby. Prijímú tiež opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa v prípade, že mýtny úrad a poskytovateľ mýtnej služby sú súčasťou jedného subjektu, údaje používali výlučne na splnenie záväzkov mýtného úradu voči daňovým orgánom.

14. S údajmi, ktoré poskytujú poskytovatelia EETS mýtnym úradom, sa zaobchádza v súlade s pravidlami Únie týkajúcimi sa ochrany osobných údajov, ako sa stanovujú v nariadení (EÚ) 2016/679, ako aj v súlade s vnútroštátnymi zákonmi, inými právnymi predpismi alebo správными opatreniami, ktorými sa transponujú smernice 2002/58/ES a 2016/680.

17. Komisia prijme vykonávacie akty najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice], v ktorých podrobnejšie vymedzí povinnosti poskytovateľov EETS, pokiaľ ide o:

- spôsoby uverejňovania uvedeného v odseku 3;
- monitorovanie plnenia ich úrovne služieb a spoluprácu s mýtnymi úradmi pri overovacích auditoch;
- spoluprácu s mýtnymi úradmi pri skúšaní výkonnosti systémov mýtnych úradov;
- služby a technickú podporu používateľom EETS a personalizáciu palubného zariadenia;
- fakturáciu používateľov EETS;
- informácie, ktoré musia poskytovatelia EETS poskytovať mýtnym úradom a ktoré sa uvádzajú v odseku 10;
- informovanie používateľov EETS o zistenom nevykázaní mýta;

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

Článok 4b

Práva a povinnosti mýtnych úradov

1. Ak oblasť EETS nespĺňa technické a procesné podmienky interoperability EETS stanovené v tejto smernici, členský štát, na ktorého území sa oblasť EETS nachádza, prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby zodpovedný mýtny úrad spolu so zainteresovanými stranami problém posúdil a – v prípade, že patrí do oblasti jeho zodpovednosti – prijal nápravné opatrenia s cieľom zaistiť interoperabilitu EETS mýtného systému. Členský štát v prípade potreby aktualizuje register uvedený v článku 4o ods. 1 písm. a).
2. Každý členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby akýkoľvek mýtny úrad zodpovedný za oblasť EETS na území daného členského štátu vypracoval a viedol správu o oblasti EETS, v ktorej sa vymedzia všeobecné podmienky prístupu poskytovateľov EETS do ich oblastí EETS, v súlade s aktom uvedeným v odseku 11.

Ak sa na území členského štátu vytvorí nový systém elektronického vyberania mýta, daný členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby budúci mýtny úrad zodpovedný za systém uverejňoval správy o oblasti EETS s dostatočným predstihom s cieľom umožniť akreditáciu zainteresovaných poskytovateľov EETS najneskôr jeden mesiac pred uvedením nového systému do prevádzky, a to s náležitým ohľadom na dĺžku procesu posudzovania zhody so špecifikáciami a vhodnosti na použitie zložiek interoperability uvedených v článku 4j ods. 3.

Ak sa systém elektronického vyberania mýta na území členského štátu podstatne upraví, daný členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad zodpovedný za systém uverejnil revidovanú správu o oblasti EETS s dostatočným predstihom s cieľom umožniť už akreditovaným poskytovateľom EETS, aby prispôbili svoje zložky interoperability novým požiadavkám a získali opätovnú akreditáciu v prípade potreby najneskôr jeden mesiac pred uvedením upraveného systému do prevádzky, a to s náležitým ohľadom na dĺžku postupu posudzovania zhody so špecifikáciami a vhodnosti na použitie zložiek interoperability uvedených v článku 4j ods. 3.

3. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtné úrady zodpovedné za oblasti EETS na svojom území akceptovali na nediskriminačnom základe každého poskytovateľa EETS, ktorý požiada o poskytovanie EETS v danej oblasti/oblastiach EETS.

Ak mýtny úrad a poskytovateľ EETS nemôžu dosiahnuť dohodu, vec sa môže postúpiť zmierovaciemu orgánu zodpovednému za danú mýtnu oblasť.

4. Každý členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby zmluvy medzi mýtnym úradom a poskytovateľom EETS týkajúce sa poskytovania EETS na území tohto členského štátu povoľovali, aby faktúru za mýto vydával používateľovi EETS priamo poskytovateľ EETS. Členské štáty môžu mýtnemu úradu umožniť požadovať, aby poskytovateľ EETS vystavil používateľovi faktúru v mene mýtného úradu.

6. Mýto, ktoré mýtny úrad uloží používateľom EETS, nemôže presiahnuť výšku zodpovedajúceho vnútroštátneho alebo miestneho mýta. Týmto nie je dotknuté právo členských štátov zavádzať rabaty alebo zľavy na podporu používania elektronických mýtnych platieb. Všetky rabaty a zľavy z mýta, ktoré členský štát alebo mýtny úrad ponúka používateľom palubného zariadenia, sú transparentné, verejne oznámené a poskytujú sa za rovnakých podmienok zákazníkom poskytovateľov EETS.
7. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtné úrady akceptovali vo svojich oblastiach EETS všetky funkčné palubné zariadenia poskytovateľov EETS, s ktorými majú zmluvné vzťahy, ktoré boli certifikované v súlade s postupom vymedzeným v akte uvedenom v článku 4j ods. 8 a ktoré nie sú na zozname zneplatnených palubných zariadení podľa článku 4a ods. 7.
10. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtné úrady nediskriminačným spôsobom spolupracovali s poskytovateľmi EETS alebo výrobcami alebo notifikovanými orgánmi s ohľadom na posúdenie vhodnosti na použitie zložiek interoperability v ich mýtnych oblastiach.
11. Komisia prijme vykonávacie akty najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice], v ktorých vymedzí minimálny obsah správy o oblasti EETS vrátane:
- požiadaviek vzťahujúcich sa na poskytovateľov EETS,
 - procesných podmienok a obchodných podmienok,
 - postupu akreditácie poskytovateľov EETS a
 - kontextových údajov o mýte.
- Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

12. Komisia prijme vykonávacie akty najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice], v ktorých podrobnejšie vymedzí povinnosti mýtnych úradov, pokiaľ ide o:

- akceptovanie poskytovateľov EETS v oblastiach EETS v ich zodpovednosti;
- opatrenia, ktoré sa majú prijať v prípade nefungovania EETS, ktoré možno pripísať mýtnemu úradu.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

Článok 4c

Odmeňovanie

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poskytovatelia EETS mali nárok na odmenu od mýtného úradu.
2. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby metodika na stanovenie odmeny poskytovateľov EETS bola transparentná a rovnaká pre všetkých poskytovateľov EETS akreditovaných pre danú oblasť EETS. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa táto metodika uverejnila ako súčasť obchodných podmienok v správe o oblasti EETS.
3. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby metodika výpočtu odmeny pre poskytovateľov EETS mala v oblastiach EETS s hlavným poskytovateľom služby rovnakú štruktúru ako odmena za porovnateľné služby poskytované hlavným poskytovateľom služby. Výška odmeny poskytovateľov EETS sa od odmeny hlavného poskytovateľa služby môže líšiť, pokiaľ je to odôvodnené:

- a) nákladmi na špecifické požiadavky a povinnosti hlavného poskytovateľa služby a nie poskytovateľov EETS;
- b) potrebou odpočítať z odmeny pre poskytovateľov EETS pevné poplatky, ktoré ukladá mýtny úrad na základe nákladov, ktoré mu vznikajú v súvislosti s poskytovaním, prevádzkou a údržbou systému EETS spĺňajúceho požiadavky v jeho mýtnej oblasti vrátane nákladov na akreditáciu, ak tieto náklady nie sú zahrnuté v mýte.

Článok 4d

Mýto

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade rozdielu medzi klasifikáciou vozidiel, ktorú používa poskytovateľ EETS, a klasifikáciou vozidiel, ktorú používa mýtny úrad, mala na účely stanovenia sadzby mýta prednosť klasifikácia mýtného úradu, pokiaľ nie je možné preukázať chybu.
2. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad mal právo požadovať od poskytovateľa EETS platbu za každý doložený výkaz o mýte a každé doložené nevykázanie mýta vo vzťahu k akémukoľvek používateľskému účtu, ktorý tento poskytovateľ EETS spravuje.
3. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade, že poskytovateľ EETS zaslal mýtnemu úradu zoznam zneplatnených palubných zariadení uvedených v článku 4a ods. 7, nebolo možné poskytovateľa EETS pokladať za zodpovedného za akékoľvek ďalšie mýto, ktoré vzniklo používaním takéhoto zneplatneného palubného zariadenia. Na počte záznamov v zozname zneplatnených palubných zariadení, na formáte zoznamu a frekvencii jeho aktualizácie sa dohodne mýtny úrad s poskytovateľmi EETS.

4. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby v prípade mýtnych systémov založených na mikrovlnovej technológii oznamovali mýtné úrady poskytovateľom EETS doložené výkazy o mýte vo vzťahu k mýtu, ktoré vzniklo ich používateľom EETS.
5. Komisia prijme vykonávacie akty najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice], v ktorých podrobne ustanoví klasifikáciu vozidiel na účely stanovenia uplatniteľných tarifných schém vrátane akýchkoľvek postupov potrebných na stanovenie takýchto schém. Súbor parametrov klasifikácie vozidiel, ktoré má podporovať EETS, nesmie obmedzovať mýtné úrady pri výbere tarifných schém. Komisia zabezpečí dostatočnú flexibilitu, vďaka ktorej sa bude súbor parametrov klasifikácie, ktoré má EETS podporovať, vyvíjať podľa predpokladaných budúcich potrieb. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

Článok 4e

Účtovníctvo

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby právnické osoby, ktoré poskytujú mýtné služby, viedli účtovné záznamy, v ktorých sa jasne odlišia náklady a príjmy súvisiace s poskytovaním mýtnej služby od nákladov a príjmov spojených s inými činnosťami. Informácie o nákladoch a príjmoch súvisiacich s poskytovaním mýtnych služieb sa na požiadanie poskytnú príslušnému zmierovaciemu alebo justičnému orgánu. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby nedochádzalo ku krížovým dotáciám medzi činnosťami vykonávanými v úlohe poskytovateľa mýtnej služby a inými činnosťami.

Práva a povinnosti používateľov EETS

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na to, aby umožnili používateľom EETS predplatiť si EETS prostredníctvom ktoréhokoľvek poskytovateľa EETS bez ohľadu na štátnu príslušnosť, členský štát bydliska alebo členský štát, v ktorom je vozidlo evidované. Pri uzatváraní zmluvy musia byť používatelia EETS v súlade s nariadením 2016/679/EÚ náležite informovaní o spracovaní svojich osobných údajov a právach vyplývajúcich z platných právnych predpisov o ochrane osobných údajov.

 6. Keď používateľ EETS zaplatí mýto poskytovateľovi EETS, pokladá sa to za splnenie platobnej povinnosti používateľa EETS voči príslušnému mýtnemu úradu.

 7. Komisia prijme vykonávacie akty najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice], v ktorých podrobnejšie vymedzí povinnosti používateľov EETS, pokiaľ ide o:
 - poskytovanie údajov poskytovateľom EETS;

 - používanie palubných zariadení a zaobchádzanie s nimi.
- Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

KAPITOLA III

ZMIEROVACÍ ORGÁN

Článok 4g

Zriadenie a funkcie

1. Každý členský štát s najmenej jednou oblasťou EETS určí alebo zriadi zmierovací orgán s cieľom uľahčiť sprostredkovanie medzi mýtnymi úradmi s oblasťami EETS nachádzajúcimi sa na jeho území a poskytovateľmi EETS, ktorí majú s týmito mýtnymi úradmi uzavreté zmluvy alebo s nimi o zmluvách rokujú.
2. Zmierovací orgán je predovšetkým oprávnený overiť, či zmluvné podmienky, ktoré mýtny úrad uložil poskytovateľom EETS, sú nediskriminačnej povahy. Je oprávnený overiť, či je EETS odmeňovaný v súlade so zásadami ustanovenými v článku 4c.
3. Členský štát uvedený v odseku 1 prijme potrebné opatrenia s cieľom zaistiť, aby jeho zmierovací orgán bol z hľadiska svojej organizácie a právnej štruktúry nezávislý od obchodných záujmov mýtnych úradov a poskytovateľov mýtnych služieb.

Článok 4ga

Postup sprostredkovania

1. Každý členský štát uvedený v článku 4g ods. 1 ustanoví postup sprostredkovania s cieľom umožniť mýtnemu úradu alebo poskytovateľovi EETS požiadať príslušný zmierovací orgán, aby zasiahol do akéhokoľvek sporu týkajúceho sa ich zmluvných vzťahov alebo rokovaní.
2. V rámci postupu uvedeného v odseku 1 platí, že v lehote jedného mesiaca od prijatia žiadosti o to, aby zasiahol, uvedie, či má k dispozícii všetky dokumenty potrebné na sprostredkovanie.

3. V rámci postupu uvedeného v odseku 1 platí, že zmierovací orgán vydá svoje stanovisko k sporu najneskôr šesť mesiacov od prijatia žiadosti o to, aby zasiahol.
4. S cieľom uľahčiť úlohy zmierovacieho orgánu ho členské štáty oprávnia na to, aby si mohol vyžiadať relevantné informácie od mýtnych úradov, poskytovateľov EETS a všetkých tretích strán činných v poskytovaní EETS v rámci daného členského štátu.
5. Členské štáty uvedené v článku 4g ods. 1 a Komisia prijímú opatrenia potrebné na podporu výmeny informácií medzi zmierovacími orgánmi, pokiaľ ide o ich činnosť, hlavné zásady a postupy.

KAPITOLA IV

TECHNICKÉ USTANOVENIA

Článok 4h

Jediná nepretržitá služba


















Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa EETS poskytovala používateľom EETS ako jediná nepretržitá služba, a najmä, aby:

- a) len čo sa parametre klasifikácie vozidiel vrátane premenných parametrov uložili a/alebo ohlásili, nebol počas cesty potrebný ďalší zásah človeka vo vozidle, pokiaľ nedôjde k zmene vlastností vozidla;
- b) interakcia človeka s konkrétnym palubným zariadením zostala rovnaká bez ohľadu na oblasť EETS.

Článok 4i

Dodatočné prvky týkajúce sa EETS

2a. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa interakcia medzi používateľmi EETS a mýtnymi úradmi v rámci EETS obmedzovala v príslušných prípadoch na proces fakturácie v súlade s článkom 4b ods. 4 a postupy presadzovania. Interakcia medzi používateľmi EETS a poskytovateľmi EETS alebo ich palubnými zariadeniami môže byť špecifická pre každého poskytovateľa EETS bez toho, aby sa narušila interoperabilita EETS.

3. Členské štáty  [...]  môžu požadovať , aby  [...]  poskytovatelia mýtnych služieb  vrátane poskytovateľov EETS poskytnú na žiadosť orgánov členských štátov   [...]  v súlade s uplatniteľnými pravidlami ochrany údajov  [...]  prevádzkové údaje svojich zákazníkov. Tieto údaje môžu členské štáty používať len na účely dopravnej politiky a zlepšenia riadenia dopravy  a nemôžu ich používať na účely identifikácie   [...]   zákazníkov .

4. Komisia najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] prijme vykonávacie akty týkajúce sa špecifikácií elektronického rozhrania medzi zložkami interoperability mýtnych úradov, poskytovateľov EETS a používateľov EETS vrátane, ak je to vhodné, obsahu správ, ktoré si prostredníctvom týchto rozhraní vymieňajú jednotlivé subjekty. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

Článok 4j

Zložky interoperability

3. Ak sa na území členského štátu vytvorí nový elektronický cestný mýtny systém, tento členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby budúci mýtny úrad zodpovedný za systém vypracoval a v správe o oblasti EETS uverejnil podrobný plán postupu posudzovania zhody zložiek interoperability so špecifikáciami a posudzovania ich vhodnosti na použitie, ktorý umožňuje akreditáciu zainteresovaných poskytovateľov EETS najneskôr jeden mesiac pred uvedením nového systému do prevádzky.

Ak sa elektronický cestný mýtny systém na území členského štátu podstatným spôsobom zmení, daný členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby mýtny úrad, ktorý je za systém zodpovedný, vypracoval a v správe o oblasti EETS uverejnil – popri prvkoch uvedených v prvom pododseku – podrobný plán opätovného posúdenia zhody zložiek interoperability so špecifikáciami a ich vhodnosti na použitie, pokiaľ ide o poskytovateľov EETS, ktorí sa do systému akreditovali pred jeho podstatnou zmenou. Takýto plán by sa mal umožniť opätovnú akreditáciu dotknutých poskytovateľov EETS najneskôr jeden mesiac pred uvedením zmeneného systému do prevádzky.

Mýtny úrad je povinný dodržiavať s ním súvisiace aspekty plánu.

4. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby každý mýtny úrad zodpovedný za oblasť EETS na ich území vytvoril skúšobné prostredie, v ktorom poskytovateľ EETS alebo jeho splnomocnení zástupcovia môžu skontrolovať, či je jeho palubné zariadenie vhodné na použitie v oblasti EETS mýtného úradu, a získať osvedčenie o úspešnom ukončení príslušných skúšok. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na to, aby mýtnym úradom umožnili vytvoriť jediné skúšobné prostredie pre viac ako jednu oblasť EETS a umožnili, aby jeden splnomocnený zástupca mohol overiť vhodnosť jedného druhu palubného zariadenia na použitie v mene viac ako jedného poskytovateľa EETS.

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na to, aby mýtnym úradom umožnili od poskytovateľov EETS alebo ich splnomocnených zástupcov požadovať uhradenie nákladov spojených s príslušnými skúškami.

6. Členské štáty nemôžu zakázať, obmedziť alebo zabrániť umiestniť na trh zložky interoperability na použitie v EETS, ak majú označenie EC alebo vyhlásenie o zhode so špecifikáciami a/alebo o vhodnosti na použitie. Predovšetkým nesmú požadovať kontroly, ktoré už boli vykonané v rámci postupu pre kontrolu zhody so špecifikáciami a/alebo vhodnosti na použitie.

7. Komisia najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví základné požiadavky na zložky interoperability, a to aj pokiaľ ide o bezpečnosť a zdravie, spoľahlivosť a dostupnosť, ochranu životného prostredia, technickú kompatibilitu, bezpečnosť a ochranu súkromia a zlučiteľnosť s inými zložkami interoperability v rámci postupov výberu mýta a EETS. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

8. Komisia najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví postup, ktorý budú členské štáty uplatňovať pri posudzovaní zhody zložiek interoperability so špecifikáciami a ich vhodnosti na použitie vrátane obsahu a formátu vyhlásenia ES.

KAPITOLA V

OCHRANNÉ DOLOŽKY

Článok 4k

Ochranný postup

1. Ak má členský štát dôvod domnievať sa, že zložky interoperability, ktoré majú označenie EC a sú umiestnené na trh, pravdepodobne nespĺňajú základné požiadavky, keď sa používajú na určený účel, urobí všetky potrebné kroky s cieľom obmedziť ich oblasť používania, zakázať ich používanie alebo ich stiahnuť z trhu. Členský štát bezodkladne informuje Komisiu o prijatých opatreniach a uvedie dôvody svojho rozhodnutia, najmä uvedie, či je príčinou nesúladu:
 - a) nesprávne uplatňovanie technických špecifikácií;
 - b) neprimeranosť technických špecifikácií.
2. Komisia čo najskôr uskutoční konzultácie s dotknutým členským štátom, výrobcom, poskytovateľom EETS alebo ich splnomocnenými zástupcami usadenými v rámci Únie. Ak na základe týchto konzultácií Komisia zistí, že:
 - a) opatrenie je odôvodnené, bezodkladne o tom informuje dotknutý členský štát, ako aj ostatné členské štáty;
 - b) opatrenie je neodôvodnené, bezodkladne o tom informuje dotknutý členský štát, ako aj výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu usadeného v Únii, ako aj ostatné členské štáty.
3. Ak zložky interoperability, ktoré majú označenie EC, nevyhovujú požiadavkám na interoperabilitu, príslušný členský štát požiada výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu usadeného v Únii, aby obnovil zhodu zložky interoperability so špecifikáciami a/alebo vhodnosť na použitie za podmienok ustanovených týmto členským štátom, a oznámi to Komisii a ostatným členským štátom.

Článok 4l

Transparentnosť posudzovania zhody

V každom rozhodnutí, ktoré prijme členský štát alebo mýtny úrad a ktoré sa týka posúdenia zhody zložiek interoperability so špecifikáciami alebo ich vhodnosti na použitie, a v každom rozhodnutí prijatom podľa článku 4k sa podrobne ustanovia dôvody, na ktorých je rozhodnutie založené. Rozhodnutie sa oznámi čo najskôr dotknutému výrobcovi, poskytovateľovi EETS alebo ich splnomocneným zástupcom, spolu s uvedením opravných prostriedkov dostupných podľa zákonov platných v danom členskom štáte a lehôt na podanie takýchto opravných prostriedkov.

KAPITOLA VI

ADMINISTRATÍVNE DOHODY

Článok 4la

Jednotný kontaktný úrad

Každý členský štát s najmenej dvoma oblastami EETS na svojom území určí jednotný kontaktný úrad pre poskytovateľov EETS. Dotknutý členský štát uverejní kontaktné údaje tohto úradu a poskytne ich na požiadanie zainteresovaným poskytovateľom EETS. Prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby jednotný kontaktný úrad na žiadosť poskytovateľa EETS uľahčil a koordinoval počiatočné administratívne kontakty medzi poskytovateľom EETS a mýtnymi úradmi zodpovednými za oblasti EETS na území tohto členského štátu. Kontaktným úradom môže byť fyzická osoba, verejný orgán alebo súkromný subjekt.

Článok 4m

Notifikované orgány

1. Členské štáty notifikujú Komisii a ostatným členským štátom všetky orgány oprávnené vykonávať postup posudzovania zhody so špecifikáciami alebo vhodnosti na použitie, ktorý je uvedený v akte uvedenom v článku 4j ods. 8, alebo dohliadať naň, pričom uvedú oblasť pôsobnosti jednotlivých orgánov a ich identifikačné čísla, ktoré im vopred udelila Komisia. Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* zoznam orgánov, ich identifikačné čísla a oblasti pôsobnosti a tento zoznam nepretržite aktualizuje.
2. Členské štáty uplatňujú pri posudzovaní orgánov, ktoré sa majú notifikovať, kritériá ustanovené v akte uvedenom v odseku 5. Orgány, ktoré spĺňajú kritériá posudzovania ustanovené v príslušných európskych normách, sa považujú za orgány vyhovujúce uvedeným kritériám.

3. Orgánu, ktorý prestal spĺňať kritériá stanovené v akte uvedenom v odseku 5, odoberie členský štát osvedčenie. Bezodkladne o tom informuje Komisiu a ostatné členské štáty.
4. Keď sa členský štát alebo Komisia domnievajú, že orgán, ktorý notifikoval iný členský štát, nespĺňa kritériá ustanovené v akte uvedenom v odseku 5, táto záležitosť sa postúpi Výboru pre elektronické mýto, ktorý v lehote troch mesiacov vydá svoje stanovisko. Vzhľadom na stanovisko tohto výboru Komisia informuje členský štát, ktorý daný orgán notifikoval, o všetkých zmenách, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si notifikovaný orgán zachoval pridelený štatút.
5. Komisia najneskôr do [6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] prijme vykonávacie akty, v ktorých pre notifikované orgány vymedzí minimálne kritériá oprávnenosti. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

Článok 4n

Koordinačná skupina

Ako pracovná skupina Výboru pre elektronické mýto v súlade s rokovacím poriadkom tohto výboru sa zriaďuje koordinačná skupina orgánov notifikovaných podľa článku 4m ods. 1 (ďalej len „koordinačná skupina“).

Článok 4o

Registre

1. Na účely vykonávania tejto smernice vedie každý členský štát vnútroštátny elektronický register, ktorý sa týka:
 - a) oblastí EETS v rámci ich teritória, vrátane informácií týkajúcich sa:

- i) zodpovedajúcich mýtnych úradov,
 - ii) technológií používaných na výber mýta,
 - iii) kontextových údajov o mýte,
 - iv) správ o oblasti EETS a
 - v) poskytovateľov EETS, ktorí majú zmluvy o EETS s mýtnymi úradmi činnými vo svojej oblasti pôsobnosti,
- b) poskytovateľov EETS, ktorým udelil registráciu podľa článku 4.

Register obsahuje aj závery auditu uvedeného v článku 4 písm. e). Členský štát nezodpovedá za konanie poskytovateľov EETS uvedených v tomto registri.

2. Členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby všetky údaje obsiahnuté vo vnútroštátnom elektronickom registri boli stále aktualizované a presné.
3. Registre sú elektronicky prístupné verejnosti.
4. Tieto registre sú dostupné od [30 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].
6. Komisia najneskôr do [6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví postupy aktualizácie a overovania obsahu vnútroštátnych elektronických registrov, ako aj jeho výmeny s Komisiou a ostatnými členskými štátmi. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11a ods. 2.

KAPITOLA VII

PILOTNÉ SYSTÉMY

Článok 4p

Pilotné mýtné systémy

1. S cieľom umožniť technický rozvoj EETS môžu členské štáty dočasne, na obmedzených častiach svojich mýtnych oblastí a súbežne so systémom EETS spĺňajúcim požiadavky, prevádzkovať pilotné mýtné systémy zahŕňajúce nové technológie alebo nové koncepcie, ktoré nespĺňajú jedno alebo viaceré ustanovenia tejto smernice.
3. Poskytovatelia EETS nie sú povinní zúčastňovať sa na pilotných mýtnych systémoch, pokiaľ to nie je nevyhnutné na skúšanie týchto systémov.
4. Pred spustením pilotného mýtného systému požiada dotknutý členský štát Komisiu o povolenie. Komisia vydá alebo zamietne povolenie formou rozhodnutia do 6 mesiacov od doručenia žiadosti. Komisia môže zamietnuť povolenie, ak pilotný systém môže ohroziť správne fungovanie riadnych elektronických cestných mýtnych systémov alebo EETS. Počiatočné obdobie platnosti tohto povolenia nepresahuje 3 roky. ©

↓ nový

↻ Rada

↻ KAPITOLA VIII ↻

↻ VÝMENA INFORMÁCIÍ O NEZAPLATENÍ CESTNÝCH POPLATKOV ↻

Článok 5

Postup pri výmene informácií medzi členskými štátmi

1. ↻ S cieľom umožniť identifikáciu vozidla a vlastníka alebo držiteľa vozidla, v prípade ktorého sa cestný poplatok považuje za nezaplatený, ↻ [...] ↻ udeľí ↻ každý ↻ členský štát národným kontaktným miestam ostatných členských štátov prístup k týmto údajom o vnútroštátnej evidencii vozidiel s možnosťou automatického vyhľadávania:
 - a) údaje o vozidlách a
 - b) údaje o vlastníkoch alebo držiteľoch vozidla.

Dátové prvky uvedené v písmenách a) a b), ktoré sú nevyhnutné na automatické vyhľadávanie, musia byť v súlade s prílohou II.

2. Na účely výmeny údajov uvedených v odseku 1 určí každý členský štát národné kontaktné miesto. ➔ Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečie toho, aby výmena informácií medzi členskými štátmi prebiehala len na úrovni národných kontaktných miest. ⚙ Právomoci národných kontaktných miest sa riadia platným právom dotknutého členského štátu.

3. Pri automatickom vyhľadávaní formou odosielanej požiadavky použije národné kontaktné miesto členského štátu, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, úplné evidenčné číslo.

Automatické vyhľadávanie sa vykonáva v súlade s postupmi uvedenými v Kapitole 3 bodoch 2 a 3 prílohy k rozhodnutiu Rady 2008/616/SVV¹ a s požiadavkami prílohy II k tejto smernici.

Členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, použije získané údaje na zistenie toho, kto je za nezaplatenie daného poplatku zodpovedný.

¹ Rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

4. Členské štáty prijímú [...] potrebné opatrenia na zaistenie toho, že výmena informácií sa vykonáva [...] pomocou softvérovej aplikácie európskeho informačného systému vozidiel a vodičských preukazov (EUCARIS) a zmenených verzií tohto softvéru [...], a to v súlade s prílohou II k tejto smernici a kapitolou 3 bodmi 2 a 3 prílohy k rozhodnutiu 2008/616/SVV. [...]
5. Každý členský štát znáša svoje vlastné náklady vyplývajúce zo správy, používania a údržby softvérových aplikácií uvedených v odseku 4.

Článok 6

Informačný list o nezaplatení cestného poplatku

1. Členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, rozhodne o tom, či sa v nadväznosti na nezaplatenie cestného poplatku začne konanie, alebo nie.

Ak sa členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, rozhodne takéto konanie začať, tento členský štát v súlade so svojim vnútroštátnym právom informuje vlastníka alebo držiteľa vozidla, prípadne inú identifikovanú osobu podozrivú z nezaplatenia cestného poplatku. Toto informovanie musí v súlade s vnútroštátnym právom zahŕňať právne dôsledky na území členského štátu, v ktorom došlo k nezaplateniu cestného poplatku podľa práva daného členského štátu.

2. Členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, v súlade so svojim vnútroštátnym právom v zasielanom informačnom liste vlastníkovi alebo držiteľovi vozidla alebo inej identifikovanej osobe podozrivej z nezaplatenia cestného poplatku uvedie všetky relevantné informácie, najmä povahu nezaplatenia cestného poplatku, miesto, dátum a čas nezaplatenia cestného poplatku, názov porušeného vnútroštátneho právneho predpisu, sankciu a v náležitých prípadoch aj údaje o zariadení, ktoré sa použilo na zistenie [...] nezaplatenia . Na tento účel môže členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, použiť vzor stanovený v prílohe III.

3. Ak sa členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, rozhodne začať konanie v nadväznosti na nezaplatenie cestného poplatku, na zaistenie dodržiavania základných práv zašle informačný list v jazyku, v ktorom je vyhotovený doklad o evidencii vozidla, ak je k dispozícii, alebo v jednom z úradných jazykov členského štátu evidencie.

Článok 7

Podávanie správ členskými štátmi Komisii

Každý členský štát zašle Komisii do [4 rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] a následne každé [...] štyri roky súhrnnú správu.

V súhrnnej správe sa uvedie počet automatických vyhľadávaní vykonaných členským štátom, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku, a adresovaných národnému kontaktnému miestu členského štátu evidencie v nadväznosti na [...] prípady nezaplatenia cestných poplatkov, ku ktorým došlo na jeho území, ako aj [...] počet nesplnených požiadaviek.

V súhrnnej správe sa uvedie aj opis situácie na vnútroštátnej úrovni z hľadiska konaní v nadväznosti na nezaplatenie cestného poplatku na základe podielu takýchto deliktov, po ktorých nasledovali informačné listy.

Článok 8

Ochrana údajov

1. Na osobné údaje spracúvané podľa tejto smernice sa vzťahujú ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679 a vnútroštátnych zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení, ktorými sa transponuje smernica 2002/58/ES a smernica (EÚ) 2016/680.

2. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť [...], aby sa osobné údaje spracúvané na základe tejto smernice v primeranej lehote opravili, ak sú nesprávne, alebo vymazali či obmedzili, a aby sa stanovila lehota na uchovávanie údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 a vnútroštátnymi zákonmi, inými právnymi predpismi a správными opatreniami, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2016/680.

Členské štáty prijmú potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť [...], aby sa [...] osobné údaje spracúvané na základe tejto smernice používali [...] na [...] tieto účely:

a) [...] identifikácia osôb podozrivých z porušenia povinnosti platiť cestné poplatky v zmysle článku 4a ods. 12;

b) zabezpečenie plnenia povinností mýtného úradu voči daňovým orgánom v zmysle článku 4a ods. 13 a

c) identifikácia vozidla a vlastníka alebo držiteľa vozidla, v prípade ktorého sa cestný poplatok považuje za nezaplatený, v zmysle článkov 5 a 6.

☞ Členské štáty prijímú potrebné opatrenia aj s cieľom zabezpečiť, ☹ aby dotknuté osoby mali rovnaké práva na informácie, prístup, opravu, vymazanie a zablokovanie, odškodnenie a súdne prostriedky nápravy, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679 a vo vnútroštátnych zákonoch, iných právnych predpisoch alebo správnych opatreniach, ktorými sa transponuje smernica (EÚ) 2016/680.

☞ 2a. Tento článok nemá vplyv na možnosť členských štátov obmedziť rozsah povinností a práv uvedených v určitých ustanoveniach nariadenia (EÚ) 2016/679 v súlade s článkom 23 uvedeného nariadenia na účely uvedené v prvom odseku tohto článku. ☹

3. Každá dotknutá osoba má právo získať informácie o tom, aké osobné údaje zaznamenané v členskom štáte evidencie boli zaslané členskému štátu, v ktorom došlo k nezaplateniu cestného poplatku, vrátane dátumu požiadavky a identifikácie príslušného orgánu členského štátu, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku.

⇒ KAPITOLA IX ◌

⇒ ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA ◌

Článok 9

Správa

1. Komisia do [⇒ 4 ◌ ⇒ [...] ◌ rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o ⇒ vykonávaní a účinkoch tejto smernice, najmä pokiaľ ide o napradenovanie a zavádzanie EETS a účinnosť a efektívnosť mechanizmu na výmenu dát v rámci vyšetřovania prípadov nezaplattenia cestných poplatkov. V správe sa uvedie analýza najmä: ◌
 - ⇒ a) vplyvu ustanovení článku 4a ods. 1 a 2 na zavádzanie EETS s osobitným dôrazom na dostupnosť služby v malých alebo okrajových oblastiach EETS; ◌
 - ⇒ b) ◌ ⇒ [...] ◌ účinnosti článkov ⇒ 5 ◌ ⇒ [...] ◌ a ⇒ 6 ◌ ⇒ [...] ◌ pri znižovaní počtu prípadov nezaplattenia cestných poplatkov v Únii.
- ⇒ 2. Súčasťou správy je prípadne aj návrh na ďalšiu revíziu tejto smernice, určený Európskemu parlamentu a Rade, najmä pokiaľ ide o tieto prvky: ◌

⇒ a) ďalšie opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby EETS bola k dispozícii vo všetkých oblastiach EETS vrátane malých a okrajových oblastiach; ☹

⇒ b) opatrenia na ďalšie uľahčenie ☹ ⇒ [...] ☹ cezhraničného vymáhania úhrady cestných poplatkov v Únii ⇒ [...] ☹.

Článok 10

Delegované akty

⇒ [...] ☹

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 11 prijímať delegované akty s cieľom aktualizovať prílohu II na zohľadnenie prípadných relevantných zmien, ktoré sa majú vykonať v rozhodnutiach Rady 2008/615/SVV a 2008/616/SVV, alebo ak si to vyžadujú akékoľvek iné relevantné akty Únie.

Článok 11

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 10 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov [...] od [dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 10 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 10 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

↓ 219/2009 čl. 1 a príloha – bod 7.7.

↻ Rada

~~Článok 5~~

~~Postup výboru~~

~~1. Komisii pomáha Výbor pre elektronické mýto.~~

~~2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.~~

↻ Článok 11a ↻

↻ Postup výboru ↻

↻ 1. Komisii pomáha Výbor pre elektronické mýto. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011. ↻

↻ 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. ↻

Článok ~~6~~ 12

~~Vykonávanie~~ ☒ Transpozícia ☒

1. Členské štáty prijímú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s ☒ článkami 1 a 3 až 8 a s prílohami II a III do [30 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] ☒. Bezodkladne ☒ oznámia ☒ Komisii znenie týchto ☒ opatrení ☒

Uvedené opatrenia začnú uplatňovať po [30 mesiacoch od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

☒ Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. ☒ ☒ Takisto uvedú, že odkazy v platných zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach na smernicu zrušenú touto smernicou sa považujú za odkazy na túto smernicu. ☒ ☒ Podrobnosti o odkaze a jeho znenie upraví ☒ členské štáty.

- ☒ 2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. ☒

↓ nový

Článok 13

Zrušenie

Smernica 2004/52/ES sa zrušuje s účinnosťou od [jeden deň po dátume uvedenom v článku 12 ods. 1 prvom pododseku] bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu smernice uvedených v prílohe V časti B do vnútroštátneho práva.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe VI.

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôsobené)

Článok ~~7~~ 14

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť ~~20. deň~~ ☒ dvadsiatym dňom ☒ po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166,
30.4.2004, s. 124 (prispôsobené)
⇒ Rada

Článok ~~8~~ 15

Adresáti

Táto smernica je ~~adresovaná~~ určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

↓ 2004/52/ES, Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004,
s. 124 (prispôbené)

↻ [...] ⌂

↓ nový
↻ Rada

PRÍLOHA II

Dátové prvky poskytnuté v nadväznosti na automatické vyhľadávanie vykonané podľa článku ↻ 5 ⌂

↻ [...] ⌂ ods. 1

Položka	P/N ¹	Poznámky
Údaje o vozidle	P	
Členský štát evidencie	P	
Evidenčné číslo	P	(A ²)
Údaje o nezaplatení cestného poplatku	P	
Členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku	P	
Referenčný dátum ☞ [...] ☞ ☞ udalosti ☞	P	
Referenčný čas ☞ [...] ☞ ☞ udalosti ☞	P	

¹ P = povinné, ak je dostupné vo vnútroštátnej evidencii, N = nepovinné.

² Harmonizovaný kód, pozri smernicu Rady 1999/37/ES z 29. apríla 1999 o registračných dokumentoch pre vozidlá (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 57).

**DÁTOVÉ PRVKY POSKYTNUTÉ V NADVÄZNOSTI NA AUTOMATICKÉ VYHĽADÁVANIE
VYKONANÉ PODĽA ČLÁNKU 5 [...] ODS. 1**

Časť I. Údaje o vozidlách

Položka	P/N ¹	Poznámky
Evidenčné číslo	P	
Číslo šasi/VIN	P	
Členský štát evidencie	P	
Značka	P	(D.1 ²) napr. Ford, Opel, Renault
Modelový typ vozidla	P	(D.3) napr. Focus, Astra, Megane
Kód kategórie EÚ	P	(J) napr. mopedy, motocykle, automobily
↻ Emisná trieda EURO ↻	↻ P ↻	↻ Napr. Euro 4, EURO 6 ↻

Časť II. Údaje o vlastníkoch alebo držiteľoch vozidiel

Položka	P/N ³	Poznámky
Údaje o držiteľoch vozidla		(C.1 ⁴) Údaje sa týkajú držiteľa konkrétneho osvedčenia o evidencii.
Priezvisko (názov spoločnosti) držiteľa osvedčenia o evidencii	P	(C.1.1) Priezvisko, tituly atď. sa uvedú v oddelených kolónkach a meno (názov) sa uvedie vo formáte, ktorý umožňuje tlač.

¹ P = povinné, ak je dostupné vo vnútroštátnej evidencii, N = nepovinné.

² Harmonizovaný kód, pozri smernicu 1999/37/ES.

³ P = povinné, ak je dostupné vo vnútroštátnej evidencii, N = nepovinné.

⁴ Harmonizovaný kód, pozri smernicu 1999/37/ES.

Meno	P	(C.1.2) Meno(-á) a iniciály sa uvedú v oddelených kolónkach a meno sa uvedie vo formáte, ktorý umožňuje tlač.
Adresa	P	(C.1.3) Ulica, číslo domu, PSČ, miesto bydliska, krajina bydliska atď. sa uvedú v oddelených kolónkach a adresa sa uvedie vo formáte, ktorý umožňuje tlač.
Pohlavie	N	Muž/žena
Dátum narodenia	P	
Právny subjekt	P	Fyzická osoba, združenie, spoločnosť, firma atď.
Miesto narodenia	N	
Identifikačné číslo	N	Identifikačné číslo, ktoré jednoznačne identifikuje osobu alebo spoločnosť.
Údaje o vlastníkoch vozidla		(C.2) Údaje sa týkajú vlastníka vozidla.
Priezvisko (názov spoločnosti) vlastníka	P	(C.2.1)
Meno	P	(C.2.2)
Adresa	P	(C.2.3)
Pohlavie	N	Muž/žena
Dátum narodenia	P	
Právny subjekt	P	Fyzická osoba, združenie, spoločnosť, firma atď.

Miesto narodenia	N	
Identifikačné číslo	N	Identifikačné číslo, ktoré jednoznačne identifikuje osobu alebo spoločnosť.
		Informácie o vlastníkovi/držiteľovi sa neposkytujú v prípade vrakov, odcudzených vozidiel alebo tabuliek s evidenčným číslom, alebo neplatného osvedčenia o evidencii. Namiesto toho sa odošle správa: „Táto informácia sa neprístupňuje“.

↓ nový

↻ Rada

PRÍLOHA III

VZOR INFORMAČNÉHO LISTU

uvedeného v článku 6 [...]

[titulná strana]

[meno, adresa a telefónne číslo odosielateľa]

[meno a adresa adresáta]

INFORMAČNÝ LIST

o nezaplatení cestného poplatku v

[členský štát, na území ktorého
došlo k nezaplateniu cestného
poplatku]

Strana 2

Dňabolo zistené nezaplatenie cestného poplatku za vozidlo s evidenčným

[dátum]

číslo značka model

Orgán, ktorý zistil priestupok

[názov príslušného orgánu]

[Možnosť 1](¹)

Ste evidovaný ako držiteľ osvedčenia o evidencii uvedeného vozidla.

[Možnosť 2] (¹)

Držiteľ osvedčenia o evidencii uvedeného vozidla uviedol, že v čase zisteného nezaplatenia cestného poplatku ste viedli uvedené vozidlo.

Príslušné údaje o nezaplatení cestného poplatku sú uvedené ďalej na strane 3.

Výška dlžnej peňažnej sankcie za nezaplatenie cestného poplatku je EUR/národná mena.

↻ Výška splatného cestného poplatku je EUR/národná mena. ↻

Sumu je potrebné uhradiť do dátumu

Ak túto peňažnú sankciu nezaplatíte, odporúčame Vám vyplniť priložený formulár odpovede (strana 4) a zaslať ho na uvedenú adresu.

Tento list sa spracúva v súlade s vnútroštátnym právom

[členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku].

Príslušné podrobnosti o nezaplatení cestného poplatku

a) Údaje o vozidle, za ktoré nebol zaplatený cestný poplatok:

Evidenčné číslo:
Členský štát evidencie:
Značka a model:

b) Údaje o nezaplatení cestného poplatku

Miesto, dátum a čas zisteného nezaplatenia cestného poplatku:

.....
.....
.....
.....

Povaha a zákonná klasifikácia nezaplatenia cestného poplatku:

.....
.....
.....
.....

Podrobný opis nezaplatenia cestného poplatku:

.....
.....

Odkaz na príslušné právne ustanovenie(-a):

.....
.....

Opis dôkazov o nezaplatení cestného poplatku alebo odkaz na ne:

.....
.....

c) Údaje o zariadení použitom na zistenie nezaplatenia cestného poplatku (2):

Špecifikácia zariadenia:

.....
.....

Identifikačné číslo zariadenia:

.....
.....

Ciachovanie platí do:

.....
.....

(1) Nehodí sa prečiarknite.

(2) Nevyplní sa, ak sa nepoužilo žiadne zariadenie.

Strana 4

Formulár odpovede

(vyplňte paličkovým písmom)

A. Totožnosť vodiča:

— Celé meno:

.....
.....

— Miesto a dátum narodenia:

.....

— Číslo vodičského preukazu: vydaného (dátum): v (miesto):

.....

— Adresa:

.....
.....
.....

B. Zoznam otázok:

1. Je vozidlo továrenskej značky s evidenčným číslom evidované na

vaše meno? áno/nie (1)

Ak nie, držiteľom osvedčenia o evidencii je:

(priezvisko, meno, adresa)

2. Uznávate, že ste nezaplatili cestný poplatok? áno/nie (1)

3. Ak to neuznávate, vysvetlite prečo:

.....
.....
.....

Vyplnený formulár zašlite do 60 dní od dátumu tohto informačného listu tomuto orgánu:

Na túto adresu:

INFORMÁCIA

Prípád preskúma príslušný orgán

[členský štát, na území ktorého došlo k nezaplateniu cestného poplatku]

Ak tento prípad nebude stíhaný, budete informovaný do 60 dní od doručenia formulára odpovede.

⊖ Rada

↻ Rada

↑

PRÍLOHA V

Časť A

Zrušená smernica a jej zmena

(v zmysle článku 13)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/52/ES	Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 124
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 219/2009	Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 109

Časť B

Lehota na transpozíciu do vnútroštátneho práva

(v zmysle článku 13)

Smernica	Lehota na transpozíciu
Smernica 2004/52/ES	20. november 2005

PRÍLOHA VI

Tabuľka zhody

Smernica 2004/52/ES	Táto smernica
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 1 prvý pododsek
—	článok 1 ods. 1 druhý pododsek
článok 1 ods. 2 úvodná časť	článok 1 ods. 2 úvodná časť
článok 1 ods. 2 písm. a)	článok 1 ods. 2 písm. a)
článok 1 ods. 2 písm. b)	—
článok 1 ods. 2 písm. c)	článok 1 ods. 2 písm. b)
—	článok 1 ods. 2 písm. c)
článok 1 ods. 3	článok 1 ods. 3
—	článok 2
článok 2 ods. 1	článok 3 ods. 1 prvý pododsek
—	článok 3 ods. 1 druhý pododsek
článok 2 ods. 2 prvá veta	—
—	článok 3 ods. 2
článok 2 ods. 2 druhá a tretia veta	článok 3 ods. 3
článok 2 ods. 2 štvrtá veta	—
—	článok 3 ods. 4
—	článok 3 ods. 5
článok 2 ods. 3	—
článok 2 ods. 4	—
článok 2 ods. 5	—
článok 2 ods. 6	—

článok 2 ods. 7	článok 3 ods. 6
článok 3 ods. 1	—
článok 3 ods. 2 prvá veta	—
článok 3 ods. 2 druhá veta	—
článok 3 ods. 2 tretia veta	článok 4 ods. 2
článok 3 ods. 3	článok 4 ods. 3
článok 3 ods. 4	—
článok 4 ods. 1	článok 4 ods. 1
článok 4 ods. 2	—
článok 4 ods. 3	článok 4 ods. 4
článok 4 ods. 4	—
článok 4 ods. 5	—
článok 4 ods. 6	—
článok 4 ods. 7	článok 4 ods. 5
článok 4 ods. 8	článok 4 ods. 6
článok 5	—
—	článok 5
—	článok 6
—	článok 7
—	článok 8
—	článok 9
—	článok 10
—	článok 11

článok 6	článok 12 ods. 1
—	článok 12 ods. 2
	článok 13
článok 7	článok 14
článok 8	článok 15
príloha	☞ [...] ☛
—	príloha II
—	príloha III
—	príloha IV
—	príloha V
—	príloha VI
